

۱ معنای عبارت «کانوا قليلاً من أليل ما يهجعون» کدام گزینه زیر می‌باشد؟

- ۱ آن‌ها فقط کمی از شب را می‌خوابیدند. ۲ آن‌ها کمی از شب را می‌خوابیدند.
 ۳ آن‌ها فقط کمی از شب خواب بودند. ۴ آن‌ها فقط کمی از شب‌ها می‌خوابیدند.

۲ کدامیک از کلمات زیر معنای آن درست نیست؟

- ۱ سَواء: مساوی ۲ صَدَّوا: مانع شد
 ۳ إِصْلَحوا: اصلاح کردند ۴ سائل: نیازمند

۳ کدام فعل را می‌توان به صورت مضارع معنا کرد؟

- ۱ (... وَ مَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ...) ۲ (... فَأَنْشَرْنَا بِه بَلَدَهُ مَيْتًا ...)
 ۳ (أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ) ۴ (... إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ)

۴ کدام گزینه نسبت به کلمات «أسحار - يهجعون» صحیح است؟

- ۱ جمع «سحر» - یعنی «خوابیدند» ۲ جمع «سحر» - یعنی «می‌خوابیدند»
 ۳ جمع «ساجر» - یعنی «شجاعت داشتند» ۴ جمع «سخره» - یعنی «بیدار بودند»

۵ این سخن امام خمینی (ره) مفهوم کدامیک از عبارت‌های قرآنی زیر می‌باشد؟
 «قرآن سفره‌ای است که برای همه طبقات مردم انداخته شده، یعنی یک زبانی دارد که این زبان هم زبان عامه‌ی مردم است و هرکس می‌تواند به اندازه فهم خود از آن بهره ببرد.»

- ۱ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ ۲ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
 ۳ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ ۴ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ

۶ کدام عبارت درست معنی شده است؟

- ۱ (لَيَقُولَنَّ): برای این‌که می‌گویند. ۲ (فَأَخَذْنَاهُمْ): پس آن‌ها را مجازات کردیم.
 ۳ (كَذَلِكَ نُخْرِجُونَ): از آن بیرون آورده می‌شوید. ۴ (فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ): پس اگر شکر نکنید.

۷ کلمه‌ای که از نظر مفهوم با کلمه‌ی «سواء» هماهنگ است:

- ۱ ساء ۲ سائل ۳ سيئة ۴ تستوی

۸ ترجمه‌ی واژه‌های «عدن، مُنْذِر، مُدْكَر» به ترتیب کدام است؟

- ۱ شاید، هشداردهنده، پندگیرنده ۲ جاودان، پندگیرنده، تذکردهنده
 ۳ جاودان، بیم‌دهنده، هشداردهنده ۴ جاودان، هشداردهنده، پندگیرنده

مفهوم کدام یک از آیات زیر صحیح نیست؟

- ۱ وَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ: و کافران نسبت به هشدار که داده شده‌اند، بی‌توجهی کردند.
- ۲ اَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ: پیروی کردید آنچه را که به سويتان از طرف پروردگارتان نازل شد.
- ۳ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِنَاسٍ أَمْثَالَهُمْ: این‌چنین خداوند برای مردم حال و وضعشان را بین می‌کند.
- ۴ فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ: پس مجازات کردیم آن‌ها را آن‌گونه که فردی مقتدر و عزتمند مجازات می‌کند.

۱۰ معنی کلمه «كَذَّبُوا» کدام گزینه است؟

- ۱ تکذیب می‌کنیم ۲ تکذیب کردند ۳ تکذیب کن ۴ تکذیب می‌کند

۱۱ ترکیب قرآنی «و فِي أَنفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ» به چه معنا است؟

- ۱ در وجود خودتان (آیاتی هست) آیا نمی‌بینید؟ ۲ در وجود آنها (آیاتی هست) آیا نمی‌بینید؟
- ۳ شاید که پراکنده شوند. ۴ در وجود مردم (آیاتی هست) آیا می‌بینید؟

۱۲ معنی کلمات «ءال، سائل، اسحار» به ترتیب کدام گزینه است؟

- ۱ خاندان، نیازمند، سحرها ۲ لشگریان، نیازمند، خاندان
- ۳ سحرها، نیازمند، خاندان ۴ پاداش، خاندان، سحرها

۱۳ آیات زیر چه صفات از افراد با تقوا را بیان کرده‌اند؟ (وَ بِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ - وَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَ الْمَخْرُومِ)

- ۱ سحرخیزی - دست و دل بازی در اموال ۲ طلب آمرزش الهی - انفاق در اموال
- ۳ سحرخیزی - انفاق در اموال ۴ طلب آمرزش الهی - دست و دل بازی در اموال

۱۴ خداوند در آیه‌ی ۵۵ ذاریات «وَ ذَكَرَ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنَفَّعَ الْمُؤْمِنِينَ» خطاب به پیامبر بزرگ اسلام چه چیزی را برای مؤمنان سودمند می‌داند؟

- ۱ پند و تذکر ۲ یاد خدا ۳ یادآوری ایمان ۴ یاری خدا

۱۵ مفهوم کدام یک از آیات زیر صحیح نیست؟

- ۱ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِنَاسٍ أَمْثَالَهُمْ: این‌چنین خداوند برای مردم، حال و وضعشان را بیان می‌کند.
- ۲ فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ: پس مجازات کردیم آن‌ها را، آن‌گونه که فردی مقتدر و عزتمند مجازات می‌کند.
- ۳ اَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ: پیروی کردید آنچه را که به سويتان از طرف پروردگارتان نازل شد.
- ۴ وَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ: و کافران نسبت به هشدار که داده شده‌اند، بی‌توجهی کردند.

۱۶ کدام گزینه با ترجمه‌اش هماهنگ است؟

- ۱ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا: شاید که باشد.
- ۲ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ: قطعاً ایشان پس از آن نیکوکار شدند.
- ۳ فَاصْلِحُوا: پس اصلاح کردند.
- ۴ وَ بِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ: در سحرها ایشان آمرزش می‌خواهند.

معنای کدام واژه درست است؟

- ۱ کانوا: می‌باشند
 ۲ اموال: نیازها
 ۳ یَسْتَغْفِرُونَ: آمرزش می‌خواهند
 ۴ مَحْرُوم: ثروت

در عبارت «وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ» معنی صحیح «یَسَّرْنَا» کدام گزینه است؟

- ۱ آسان کرد
 ۲ آسان شد
 ۳ آسان می‌کنیم
 ۴ آسان کردیم

معنی کدام واژه نادرست است؟

- ۱ ذِکْر: پند
 ۲ یَسَّرْنَا: آسان کردیم
 ۳ نُذِرُ: هشدارها
 ۴ إِخْذَنَا: قرار دادیم

درستی یا نادرستی ترجمه‌های قرآنی زیر را مشخص کنید.

- ۱) مُذَكِّر: هشدارها
 ۲) يَحْزَنُونَ: اندوهگین می‌شود
 ۳) قَوْز: رستگاری

ترکیب‌های قرآنی داده شده را ترجمه کنید.

- ۱- فِي جَنَاتٍ وَ عُيُونٍ:
 ۲- قَوْزًا عَظِيمًا:

عبارات زیر را معنی کنید.

- الف) كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُذَّابًا:
 ب) الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ:
 ج) وَ جَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا:

در صفحه‌ی (۵۲۷) قرآن کریم، عبارات زیبا و پرمعنای بسیاری آمده است. در یکی از آن‌ها خداوند می‌فرماید: «در دستیابی به حق، ظن و گمان کافی نیست.» در حقایقی مهم هم‌چون اعتقادات دینی باید به یقین و اطمینان کامل دست یافت. این عبارت حکیمانه را بیابید، با معنای آن بنویسید و چه خوب است آن را حفظ کنید.

متن:

ترجمه:

ترجمه‌ی آیات (۴۰) تا (۴۲) سوره‌ی قمر را کامل کنید.

- ۱) وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ
 ۲) فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ: هیچ؟!
 ۳) وَ لَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ:
 ۴) كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُذَّابًا:
 ۵) فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ: را آن‌گونه که فردی عزتمند و مقتدر مجازات می‌کند.

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

- ۱) وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ:
 ۲) لِلذِّكْرِ:
 ۳) وَ لَقَدْ جَاءَ:
 ۴) آلَ فِرْعَوْنَ:
 ۵) كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا:
 ۶) كُذَّابًا:
 ۷) فَأَخَذْنَاهُمْ:

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.
(پند- خاندان- آسان کردیم)

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	يَسْرُنَا		۴	مُدْكِر	پندگیرنده
۲	ذِكْر		۵	نُدْر	هشدارها
۳	ءال		۶	اَخَذْنَا	مجازات کردیم

در صفحه‌ی ۵۲۳ قرآن کریم، خداوند به پیامبر می‌فرماید: «به مؤمنان پند و تذکر بده که برای آن‌ها سودمند است.» این آیه‌ی شریفه را بیابید، همراه با ترجمه آن بنویسید. به نظر شما چرا پند و تذکر سودمند است؟ در این باره با دوستان خود گفت و گو کنید.

متن:
ترجمه:

ترجمه آیات (۱۵) تا (۲۱) سوره‌ی ذاریات را کامل کنید.

- ۱) إِنَّ الْمُتَّقِينَ جَنَّتِ وَ عُيُون:
- ۲) اِخْذِينَ مَا اٰتٰهُمْ رَبُّهُمْ: آن چه به آن‌ها می‌دهد می‌گیرند.
- ۳) اِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذٰلِكَ مُّحْسِنِيْنَ:
- ۴) كَانُوا قَلِيْلًا مِّنَ الْاٰلِ مَا يَهْجَعُوْنَ: آن‌ها فقط کمی از شب را می‌خوابیدند (و بیش‌تر شب را در دعا و نماز بودند).
- ۵) وَ بِالْاَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ:
- ۶) وَ فِيْ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَ الْمَحْرُوْمِ: سهمی است
- ۷) وَ فِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّلْمُوقِنِيْنَ: افرادی که یقین دارند.
- ۸) وَ فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَفْلا تَبْصِرُوْنَ: پس آیا نمی‌بینید!؟

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| ۱) إِنَّ الْمُتَّقِينَ: | ۲) فِي جَنَّتِ وَ عُيُون: |
| ۳) اِنَّهُمْ كَانُوا: | ۴) هُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ: |
| ۵) وَ فِيْ اَمْوَالِهِمْ: | ۶) لِّلسَّائِلِ وَ الْمَحْرُوْمِ: |
| ۷) وَ فِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ: | ۸) وَ فِيْ اَنْفُسِكُمْ: |

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.
(استغفار می‌کنند- بودند- سحرها- نیازمند- ثروت)

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	كانوا		۴	أموال	
۲	أسحار		۵	سائِل	نیازمند، در خواست کننده
۳	يَسْتَغْفِرُونَ		۶	محروم	

۱ گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

۲ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

۳ گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

۴ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

۵ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

۱) «نزول این کتاب از خداست.» (سوره غافر، آیه ۲)

۲) «قرآن عربی را به تو وحی کردیم.» (سوره شوری، آیه ۷)

۳) «و قرآن را برای پند و اندرز آسان کردیم.» (سوره قمر، آیه ۱۷)

۴) «او بر حق و از جانب خدایشان بود.» (سوره محمد، آیه ۲)

۶ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

۷ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

۸ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

۹ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه صحیح:

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أَنْزَرُوا مُعْرِضُونَ: و کسانی که کافر شدند، از آنچه هشدار داده شدند روی گردانند (بی‌توجهند).

۱۰ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

۱) نادرست، معنی کذبوا: تکذیب کردند است نه تکذیب می‌کنیم.

۲) تکذیب کردند: درست، معنی کذبوا: تکذیب کردند.

۳) نادرست، معنی کذبوا: تکذیب کردند است نه تکذیب کن.

۴) نادرست معنی کذبوا: تکذیب کردند است نه تکذیب می‌کند.

۱۱ گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

۱) در وجود خودتان (آیاتی هست) آیا نمی‌بینید؟ درست، معنی شده است.

۲) در وجود آنها (آیاتی هست) آیا نمی‌بینید: نادرست، معنی کلمه انفسکم، در وجود خودتان است نه در وجود آنها.

۳) شاید که پراکنده شوند: نادرست، معنی کلمه انفسکم: در وجود خودتان نه شاید که پراکنده شوند.

۴) در وجود مردم (آیاتی هست) آیا می‌بینید، نادرست است. معنی کلمه انفسکم: در وجود خودتان است نه در وجود

مردم، لا تبصرون: نمی‌بینید.

۱۲ گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

۱) خاندان، نیازمند، سحرها، درست معنی شده است.

۲) لشگریان، نیازمند، خاندان، نادرست. معنی ءال: خاندان نه لشگریان، اسحار: سحرها نه خاندان.

۳) سحرها: نیازمند، خاندان، نادرست. معنی ءال: خاندان نه سحرها، اسحار: سحرها نه خاندان.

۴) پاداش، خاندان، سحرها، نادرست. معنی ءال: خاندان نه پاداش، سائل: نیازمند نه خاندان.

۱۳ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. آیه اول در مورد طلب آمرزش الهی و آیه دوم در مورد انفاق کردن است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. معنی آیه: و (مؤمنان را) تذکر ده، زیرا پند و تذکر مؤمنان را سود می‌بخشد.

۱۴

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

۱۵

۱) كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ: این‌چنین خداوند برای مردم، حال و وضعشان را بیان می‌کند: درست
۲) فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ: پس مجازات کردیم آن‌ها را، آن‌گونه که فردی مقتدر و عزتمند مجازات می‌کند: درست
۳) اِتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ: پیروی کردید آنچه را که به سویتان از طرف پروردگارتان نازل شد: نادرست، اِتَّبِعُوا: پیروی کردند.

۴) وَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أَنْزَلُوا مُعْرِضُونَ: و کافران نسبت به هشدار که داده شده‌اند، بی‌توجهی کردند: درست

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

۱۶

۱) عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا: شاید که باشد: نادرست، معنی «یکونوا»: می‌باشند، نه باشد.
۲) إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ: قطعاً ایشان پس از آن نیکوکار شدند: نادرست، معنی «قبل ذلک»: قبل از آن نه پس از آن
۳) فَاصْلِحُوا: پس اصلاح کردند: نادرست، معنی «اصلحوا»: اصلاح کنید، نه اصلاح کردند.
۴) وَ بِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْرِونَ: در سحرها ایشان آمرزش می‌خواهند: درست معنی «یستغفرون»: آمرزش می‌خواهند.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

۱۷

۱) كانوا: می‌باشند، نادرست، معنی کلمه «کانوا» بودند است نه می‌باشند.
۲) اموال: نیازها، نادرست، معنی کلمه «اموال» ثروت است نه نیازها.
۳) یستغفرون: آمرزش می‌خواهند: درست، معنی: کلمه «یستغفرون»: آمرزش می‌خواهند.
۴) محروم: ثروت، نادرست، معنی: کلمه «محروم»: نیازمند است نه ثروت.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

۱۸

۱) آسان کرد، نادرست، معنی «یسرنا»: آسان کردیم نه آسان کرد.
۲) آسان شد: نادرست، معنی «یسرنا»: آسان کردیم نه آسان شد.
۳) آسان می‌کنیم، نادرست، معنی «یسرنا»: آسان کردیم نه آسان می‌کنیم.
۴) آسان کردیم، درست، معنی «یسرنا»: آسان کردیم.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

۱۹

۱) ذکر: پند، درست معنی شده است.
۲) یسرنا: آسان کردیم، درست معنی شده است.
۳) نُذِر: هشدارها: درست معنی شده است.
۴) أخذنا: قرار دادیم، نادرست، معنی «اخذنا» گرفتیم است نه قرار دادیم.

۱) غلط (۲) صحیح (۳) صحیح

۲۰

۱- در بهشت‌ها و چشمه‌سارها

۲۱

۲- رستگاری بزرگ

الف) تکذیب کردند نشانه‌های ما را همه آن. (همه نشانه‌های ما را تکذیب کردند). (۱)

۲۲

ب) کسانی که کفر ورزیدند و مانع شدند از راه خدا، محو و نابود کردند اعمالشان را. (۱)

ج) و قرار داد برای شما در آن راه‌هایی. (۱)

متن: وَ إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الحَقِّ شَيْئاً

ترجمه: و در دستیابی به حق، ظن و گمان کافی نیست.

۱) و قطعاً آسان کردیم قرآن را برای یادآوری (پند گرفتن).

۲) پس آیا هیچ پندگیرنده‌ای هست!؟

۳) و قطعاً آمد برای فرعونیان ترساننده (هشدار دهنده).

۴) همه آیات ما را تکذیب کردند.

۵) پس مجازات کردیم آن‌ها را آن‌گونه که فردی عزتمند و مقتدر مجازات می‌کند.

۱) و قطعاً آسان کردیم قرآن را.

۲) برای یاد و پند (گرفتن).

۳) و قطعاً آمد.

۴) خاندان فرعون.

۵) تکذیب کردند، دروغ شمردند نشانه‌های ما را (آیات ما را). ۶) همه‌اش را (همه‌ی آن را).

۷) پس مجازات کردیم آن‌ها را.

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	يَسِّرْنَا	آسان کردیم	۴	مُدَّكِرٍ	پندگیرنده
۲	ذِكْرٍ	پند	۵	نَذْرٍ	هشدارها
۳	ءَالٍ	خاندان	۶	أَخَذْنَا	مجازات کردیم

متن: وَ ذَكَرَ فَإِن الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

ترجمه: به مؤمنان پند و تذکر بده که برای آن‌ها سودمند است.

۱) قطعاً پرهیزکاران در بهشت‌ها (باغ‌ها) و چشمه‌سارها هستند.

۲) آن‌چه پروردگارشان به آن‌ها می‌دهد می‌گیرند.

۳) (زیرا) قطعاً آن‌ها قبلاً نیکوکار بودند.

۴) آن‌ها فقط کمی از شب را می‌خوابیدند (بیش‌تر شب را در دعا و نماز بودند).

۵) و در سحرها آن‌ها آمرزش می‌طلبند.

۶) و در ثروت‌هایشان سهمی است برای نیازمند و محروم.

۷) و در زمین نشانه‌هایی است برای افرادی که یقین دارند.

۸) و در وجود خودتان پس آيا نمی‌بینید.

۱) قطعاً با تقواها (پرهیزگاران).

۲) در بهشت‌ها و چشمه‌سارها.

۳) قطعاً آن‌ها بودند.

۴) آن‌ها آمرزش می‌خواهند.

۵) و در ثروتشان.

۶) برای نیازمند و محروم.

۷) و در زمین نشانه‌هایی است.

۸) و در وجود خودتان.

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
ثروت	أموال	۴	بودند	كانوا	۱
نیازمند، در خواست کننده	سائل	۵	سحرها	أسحار	۲
نیازمند	محرورم	۶	استغفار می کنند	يَسْتَغْفِرُونَ	۳

۱	۱	۲	۳	۴
۲	۱	۲	۳	۴
۳	۱	۲	۳	۴
۴	۱	۲	۳	۴
۵	۱	۲	۳	۴
۶	۱	۲	۳	۴
۷	۱	۲	۳	۴
۸	۱	۲	۳	۴
۹	۱	۲	۳	۴
۱۰	۱	۲	۳	۴
۱۱	۱	۲	۳	۴
۱۲	۱	۲	۳	۴
۱۳	۱	۲	۳	۴
۱۴	۱	۲	۳	۴
۱۵	۱	۲	۳	۴
۱۶	۱	۲	۳	۴
۱۷	۱	۲	۳	۴
۱۸	۱	۲	۳	۴
۱۹	۱	۲	۳	۴